ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 23 décembre 1986, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 20 novembre 1978 portant organisation de l'Institut royal supérieur de défense", a donné le 5 janvier 1987 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 23 december 1986 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 november 1978 houdende inrichting van het Koninklijk Hoger Instituut voor defensie", heeft op 5 januari 1987 het volgend advies gegeven :

DISPOSITIF.

Article 1er.

Dans la phrase liminaire, il convient de remplacer la date du 16 juin 1985 par celle du 3 juin 1985.

*

La communication prévue par l'article 11, § 2, alinéa 1er, en projet, est effectuée par lettre recommandée à la poste ou par un pli militaire dont le destinataire doit accuser réception sur un double du texte transmis.

Il s'agit donc bien d'une notification, comme le dit d'ailleurs l'alinéa 2 du même paragraphe 2 en projet.

Il est dès lors proposé de remplacer, dans l'alinéa 1er, les mots : "portée à la connaissance de chaque candidat" par les mots "notifiée à chaque candidat".

BEPALEND GEDEELTE.

Artikel 1.

In de inleidende volzin moet de datum 16 juni 1985 worden vervangen door 3 juni 1985.

+

De mededeling die bedoeld is in het ontworpen artikel 11, § 2, eerste lid, geschiedt bij ter post aangetekende brief of bij een militaire brief waarvan de geadresseerde ontvangst moet melden op een dubbel van de toegezonden tekst.

Het gaat dus wel degelijk om een kennisgeving, zoals trouwens wordt gezegd in het ontworpen tweede lid van dezelfde paragraaf.

Derhalve wordt voorgesteld het eerste lid als volgt te redigeren : "Aan elke kandidaat wordt kennis gegeven van de in artikel 11, § 1, 1°, bedoelde lijst".

La chambre était composée de

Messieurs : J. LIGOT, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

J.-J. STRYCKMANS, conseillers d'Etat,
P. FINCOEUR, staatsraden,

Cl. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,

P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : M. VAN GERREWEY, greffier,
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

M. VAN GERREWEY.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. LIGOT.